

LES RUES DE L'ETANG

Spectacles
gratuits



2 août
Saint-Mitre
les-Remparts

3 août
Saint-Chamas

4 août
Istres

Illustration : Agnès B. - Photos : A. B. - Design : A. B.



Scannez ce QR Code
pour télécharger
le programme complet



«Le mot» des maires

C'est avec un grand plaisir que Saint-Mitre-les-Remparts s'associe une fois encore aux villes d'Istres et de Saint-Chamas pour vous proposer une nouvelle édition des **"Rues de l'Étang"**, festivité incontournable de l'été.

Cette année, nous nous retrouverons sur les rives de notre bel étang, une scène pleine de sens, pour un spectacle à destination de toute la famille. À tous les amoureux de l'union réinventée entre la nature et la culture, rendez-vous vendredi 2 août à 21h, plage de Massane !

Vincent Goyet

Maire de Saint-Mitre-les-Remparts

Le festival des **"Rues de l'étang"** a réussi à démontrer depuis de nombreuses années qu'il était possible que plusieurs communes riveraines s'entendent pour mettre en place un événement culturel de grande très qualité, qui parle au plus grand nombre et mette à l'honneur notre lagune. Ce faisant il a ouvert la voie aux « Fêtes de l'étang » dont il s'inspire directement et dont la première édition a été inaugurée fin juin. Longue vie aux **"Rues de l'étang"**, à son organisation sans faille et à l'éclectisme de sa programmation, que les Saint-Chamasséens sont toujours heureux et fiers d'accueillir.

Didier Khelfa

Maire de Saint-Chamas

Vice-président de la Métropole

Aix-Marseille-Provence

Président du GIPREB

Voici maintenant 9 ans, trois villes ont décidé de s'unir autour d'un patrimoine commun, l'étang de Berre et autour de la promotion des arts. Plus que jamais, j'estime que cette idée a du sens. En effet, placer la culture au cœur de nos villes et nos villages relève d'un engagement inébranlable. Istres, Saint-Chamas et Saint-Mitre-les-Remparts proposent un programme varié, de grande qualité et gratuit. Des spectacles, des expositions, des ateliers où chacun, quel que soit son âge, pourra s'émerveiller, s'enthousiasmer et s'éduquer dans des lieux magnifiques. De beaux spectacles et un public enthousiaste, deux ingrédients qui feront de cette édition 2024 des **"Rues de l'étang"** une réussite totale.

François Bernardini

Maire d'Istres

Vice-président de la Métropole Aix-Marseille-Provence, délégué à la sidérurgie, à la pétrochimie et à l'aéronautique



Vendredi 2 août

Saint-Mitre-les-Remparts | une compagnie

GAGARINE IS NOT DEAD

C^{ie} Les sanglés

THÉÂTRE DE RUE

21h45 - 22h30 (45')

📍 Plage de Massane

À PARTIR DE 3 ANS

Sur le pas de tir, quatre cosmonautes peu communs s'apprêtent à écrire une nouvelle page de la conquête spatiale. L'émotion est palpable. En hommage à celui qui les a tant inspirés, ils vont le faire ! Un dernier au-revoir pour un premier vol amateur. Destination, les étoiles... Les planètes sont alignées, les trajectoires validées, pourvu que les soudures tiennent ! Machinerie tournoyante, portés acrobatiques et aériens livrent une épopée vertigineuse où se dévoilent bon nombre de folies humaines.



©Luc Vivet

Samedi 3 août - Saint-Chamas | cinq compagnies



©DR

LÉOPOLDINE

C^{ie} L'attrape troupe

MARIONNETTES DE TABLE

17h45 - 18h15 (30')

📍 Théâtre de verdure

DE 0 À 6 ANS

Ce spectacle de marionnettes de table, accompagné de musiques et bruitages joués sur scène, raconte l'histoire de Léopoldine, une petite coccinelle qui ne savait pas voler... Cette création à destination du très jeune public (0 à 6 ans) est une immersion

sonore et visuelle dans un univers champêtre et onirique, tout en bois. La découverte de nouvelles sonorités, l'ouverture à d'autres rythmes, l'éveil à l'univers de la marionnette de table et l'initiation du très jeune public au spectacle vivant sont les objectifs pédagogiques de ce spectacle.

BIEN, REPRENONS !

C^{ie} Muerto Coco

THÉÂTRE

18h15-19h20 (65')

📍 Jardin des Tamaris



© Jean-Pierre Lacroix

À PARTIR DE 10 ANS

Un musicien remonte à la première mesure et rejoue la partition de sa vie, l'histoire de sa quête pour se construire musicalement, trouver sa place, identifier ses limites et apprivoiser ses doutes. On y parle entre autres de pédagogie poussiéreuse de conservatoire, de repas de famille, de flûte à bec et de conseillers Pôle Emploi, de « Est-ce-que-vous-êtes-chauds-Carcassonne ?! » et d'une possible réincarnation en homard bleu d'Atlantique. C'est une suite autobiographique mêlée de fiction où le réel se révèle dans sa dimension poétique, humoristique, absurde et sensible.

DÉSÉQUILIBRE PASSAGER

C^{ie} Émergente

JONGLAGE

19h20-20h15 (55')

📍 L'étang Bouilles



© DR

À PARTIR DE 5 ANS

Entre tradition banquiste et clown contemporain, résolument vintage, le nouveau spectacle de Lolo Cousins. De la virtuosité, des prouesses, de l'impro et surtout des rires ! Que ce soit avec les accessoires traditionnels des jongleurs (comme les balles ou les chapeaux) ou avec des œufs, des saladiers, une hache et même une boule de bowling, Lolo jongle, nous étonne et nous fait rire en même temps. Le tout dans son inimitable style "old-school" !

BACK 2 CLASSICS

C^{ie} Planeta Trampoli

CIRQUE TRAMPOLINE

21h30-22h10 (40')

📍 Place de l'Horloge



© DR

À PARTIR DE 5 ANS

Un spectacle de trampoline frais, proche et intime pour toute la famille où le cirque le plus classique fusionne avec les cultures urbaines à travers la danse, la musique et l'art du Turntablism (scratch avec des vinyles). Une proposition où le trampoline prend vie au milieu de la folie et des acrobaties de son protagoniste. Un voyage dans le passé dont on tombe le plus amoureux, plein d'humour, de poésie, d'innocence, de rythme et de caramboles qui va changer notre conception du trampoline.

GAGARINE IS NOT DEAD

C^{ie} Les sanglés

THÉÂTRE DE RUE

22h15-23h15 (60')

📍 Port de pêche Le Pertuis



© Hedi Tioq

À PARTIR DE 3 ANS

Sur le pas de tir, quatre cosmonautes peu communs s'apprennent à écrire une nouvelle page de la conquête spatiale. L'émotion est palpable. En hommage à celui qui les a tant inspirés, ils vont le faire ! Un dernier au-revoir pour un premier vol amateur. Destination, les étoiles... Les planètes sont alignées, les trajectoires validées, pourvu que les soudures tiennent ! Machinerie tournoyante, portés acrobatiques et aériens livrent une épopée vertigineuse où se dévoilent bon nombre de folies humaines.

Dimanche 4 août - Istres | treize compagnies

INVITATION AU LANCEMENT DE LA JOURNÉE

LES RUES DE L'ÉTANG

Au programme de ce lancement :
Visite commentée de l'exposition
« Énergie en mouvement », par le
fondateur de la compagnie,
démonstration de percussions et
de pyrotechnie, rencontre avec des
artistes du festival

INAUGURATION

10h15-10h35 (20')

📍 **Château des Baumes**

EXPOSITION ÉNERGIE EN MOUVEMENT C^{ie} COMMANDOS PERCU

10h30-18h

📍 **Château des Baumes**

Il est une musique qui parle
au ventre. Depuis trente ans la
compagnie Les Commandos
Percu invente un langage à la
fois nouveau et ancestral qui a
la propriété de traverser toutes
les cultures et les genres. Elle
sillonne les festivals du monde
entier avec ses percussions
véritablement inédites et son
savoir-faire très particulier en
matière de pyrotechnie.
L'étincelle indispensable à la
fusion de la musique et du feu

est le mouvement : rue après
rue, place après place, au plus
près du public, les musiciens-
artificiers illuminent le ciel de
leurs rythmes dans des mises en
scènes audacieuses.
Instruments de musique « Big
Drum », atelier pyrotechnique,
costumes, croquis, vidéo, photos,
seront présents pour raconter
cette fabuleuse histoire.

16h-17h30

Visite commentée de l'exposition
suivie d'une rencontre avec
les musiciens sur le lieu du
spectacle durant les répétitions
et découverte du pas de tir.
*Inscriptions Office de tourisme
04 42 81 76 00 (attention petite
jauge).*

MONSIEUR PATRICK

C^{ie} Théâtre Group'

THÉÂTRE DE RUE

10h40 - 11h25 / 16h45 - 17h30 (45')

📍 **Place Bonjean**



© monsieur patrick - le gou

DÈS 12 ANS

Monsieur Patrick, c'est Patrick
Grandclément, œnologue-
démonstrateur chez Vitidistri. Il se
déplace sur les lieux d'animations
commerciales, salons, foires aux
vins, soirées privées, opérations
promotionnelles, festival, lieux
improbables... pour faire des
dégustations publiques.

Il parle du vin qu'il débouche,
demande l'avis aux gens, explique
les bases d'une dégustation. Il
donne aussi son avis, sur tout...
Et dérape souvent. Il n'est pas
très frais, il a déjà quelques
dégustations dans le nez alors il
se laisse un peu aller. Il se raconte.
Parle des mots du vin qui sont les
mots de sa vie. On l'écoute. Sa
vie un peu minable, ses femmes
loupées, son addiction, ses heures
de gloire. Il mélange le vin et
l'humain. « Le vin ça a des larmes !
Le vin c'est un être humain, ça
pleure ou ça rit merde ! ».

LE POIDS DES NUAGES

C^{ie} Hors Surface

CIRQUE

10h25 - 11h / 17h40 - 18h15 (35')

📍 **Église Sainte-Famille**



© Califa

DÈS 4 ANS

« Le poids des nuages » explore la
relation de deux hommes à travers
leurs quêtes d'absolu. Devant
nos yeux, ces deux personnages
traversent des mondes, des
frontières perméables, réelles
et parfois imaginaires. Leurs
liens nous questionnent sur
l'individualisme, la confiance et
l'ambition. L'espace du cirque,
où tout est possible, est un appel
à réinventer ses propres règles.
Sur et sous une immense toile de
trampoline, ces artistes incarnent
le rêve d'Icare, celui de voler, la
capacité de l'homme à insister, à

se dépasser et à réinventer. Ainsi, à bord de ce vaisseau des possibles, ils vont déséquilibrer les codes et bâtir leur porte de sortie...

BACK 2 CLASSICS

C^{ie} Planeta Trampoli

CIRQUE TRAMPOLINE

10h45-11h25 / 18h20-19h (40')

📍 Parking Marie-Mauron

TOUT PUBLIC

Un spectacle de trampoline frais, proche et intime pour toute la famille où le cirque le plus classique fusionne avec les cultures urbaines à travers la danse, la musique et l'art du Turntablism (scratch avec des vinyles). Une proposition où le trampoline prend vie au milieu de la folie et des acrobaties de son protagoniste. Un voyage dans le passé dont on tombe le plus amoureux, plein d'humour, de poésie, d'innocence, de rythme et de caramboles qui va changer notre conception du trampoline.

HOME

C^{ie} Cris-Is

SPECTACLE DE RUE

11h30-12h10/17h45-18h25 (40')

📍 Bas allées Jean-Jaurès



© C'est Font

TOUT PUBLIC

L'humour n'est qu'un drame vu de loin. Dans une maison misérable, un couple vit sa douloureuse routine.

Le drame au service de la comédie. Rire du bien, du fort, de la guérison. Un spectacle rapide, passionnant et hilarant.

"Home" parle de la solitude et de

la manière dont nous y survivons. Un drame que Cristina prend, transforme et nous montre, atteignant son objectif : que nous puissions le regarder, le partager et rire.



ATELIER CLOWN POUR LES ENFANTS

C^{ie} PiedeNez

CLOWN

11h30 - 12h30 (60')

📍 Place Bonjean

DÈS 7 ANS

Véronique et Sylvain vous proposent une parenthèse. Un atelier enfants pour aller à la découverte du clown. Un lâcher prise de partage et de jeux, un ballon de liberté, pour s'exprimer, oser et rire. De l'imaginaire et de la bonne humeur. Pas de pré-requis. Ouvert à tous. *Inscriptions Office de tourisme 04 42 81 76 00 (attention petite jauge)*

BIEN, REPRENONS !

C^{ie} Muerto Coco

THÉÂTRE

11h45-12h50/17h50-18h55 (65')

📍 Rue des Carmes



© Cécile Humbert

DÈS 10 ANS

Un musicien remonte à la première mesure et rejoue la partition de sa vie, l'histoire de sa quête pour se construire musicalement, trouver sa place, identifier ses limites et apprivoiser ses doutes. On y parle entre autres de pédagogie poussiéreuse de conservatoire, de repas de famille, de flûte à bec et de conseillers

Pôle Emploi, de « Est-ce-que-vous-êtes-chauds-Carcassonne ?! » et d'une possible réincarnation en homard bleu d'Atlantique. C'est une suite autobiographique mêlée de fiction où le réel se révèle dans sa dimension poétique, humoristique, absurde et sensible.

DE CUYPER VS DE CUYPER

C^{ie} Pol & Freddy

SPECTACLE DE JONGLE

12h15-13h10/19h-19h55 (55')

📍 Centre allées Jean-Jaurès



TOUT ÂGE

Dans un stade de sport tourbillonnant, deux frères jongleurs s'affrontent. Tous les codes des sports connus, moins connus et inventés sont utilisés : héroïsme et fair-play, blessures et sponsoring, dopage et règles contournées. Des supporters enthousiastes, un arbitre strict et un commentateur pas toujours objectif complètent le tableau. Une chose est sûre, un frère quittera l'arène en vainqueur et un autre en perdant.

BLEU SILENCE

C^{ie} Vendaval

DANSE, THÉÂTRE, CHANT

16h30 - 17h30 (60')

📍 Château des Baumes



© JACQUES MARTIN

DÈS 13 ANS

"Une rivière de vaisselle brisée, des chaises et des escabeaux renversés, une femme entre. Perchée sur ses talons rouges, le regard droit et digne, elle avance fébrilement. Soudain, sa voix s'élève sur un air d'opéra..." "Bleu Silence", 8 interprètes pour un spectacle où la danse contemporaine et les danses urbaines se mêlent au chant lyrique et à la puissance des textes pour nous interpeler sur la violence dans le couple.

Ce spectacle sera précédé de deux ateliers sous la conduite de la compagnie le mardi 30 juillet.

- 15/17h « **Mouvement et bien être** » organisé par la Direction de la Citoyenneté
- 17h30/19h30 « **Danse contemporaine** » organisé par la Maison de la Danse

Les inscriptions sont gratuites et peuvent se réaliser à l'accueil de la Maison de la Danse

LES PETITES CASSEROLES

C^{ie} L'envers du monde

**SPECTACLE DE CLOWN / MARIONNETTE
17h-17h40 (40')**

Place Patricia-Tranchand



DÈS 5 ANS

Une clown-vagabonde trimbale une casserole.

Guidée par le vent, son errance l'amène jusqu'à un lieu abandonné où les objets témoignent d'une vie passée.

De la mousse de savon déborde et se transforme en petites créatures marionnettiques, des vieilles casseroles qui ressemblent à la sienne tremblent, le lieu semble

être habité. Les souvenirs de sa vie passée ressurgissent quand les objets s'animent, la plongeant en quête d'identité.



ATELIER CLOWN POUR LES ADULTES

C^{ie} PiedeNez

CLOWN

17h40 - 19h10 (90')

Place Bonjean

ADULTES

Véronique et Sylvain vous proposent une parenthèse. Un atelier adulte pour aller à la découverte du clown. Un lâcher prise de partage et de jeux, un ballon de liberté, pour s'exprimer oser et rire. De l'imaginaire et de la bonne humeur. Pas de pré-requis. Ouvert à tous. *Inscriptions Office de tourisme 04 42 81 76 00 (attention petite jauge)*

DÉSÉQUILIBRE PASSAGER

C^{ie} Émergente

JONGLAGE

18h-18h55 (55')

Haut allées Jean-Jaurès

DÈS 5 ANS

Entre tradition banquiste et clown contemporain, résolument vintage, le nouveau spectacle de Lolo Cousins. De la virtuosité, des prouesses, de l'impro et surtout des rires !

Que ce soit avec les accessoires traditionnels des jongleurs (comme les balles ou les chapeaux) ou avec des oeufs, des saladiers, une hache et même une boule de bowling, Lolo jongle, nous étonne et nous fait rire en même temps. Le tout dans son inimitable style "old-school" !

GAGARINE IS NOT DEAD

C^{ie} Les sanglés

THÉÂTRE DE RUE

20h-21h (60')

Portail d'Arles



DÈS 3 ANS

Machinerie tournoyante, portés acrobatiques et aériens livrent une épopée vertigineuse où se dévoilent bon nombre de folies humaines. (Voir détail au verso)

L'ÉTRANGE CAS DU DOCTEUR JEKYLL ET DE MONSIEUR HYDE

C^{ie} Annibal et ses éléphants

THÉÂTRE

21h10-22h25 (75')

Kiosque à musique Marie-Mauron



DÈS 8 ANS

Le roman de Stevenson dans une adaptation où l'effroi démesuré et grandiloquent convoque le burlesque. Traitée comme une bande dessinée vivante, un pop-up animé, l'histoire est une course-poursuite trépidante où tous les personnages courent d'une vignette à l'autre, s'ouvrant et se refermant, ne laissant apparaître qu'une partie de la vérité que tous recherchent.



© Didier Vangranghe

SPECTACLE DE CLÔTURE

ORIGINE CRÉATION 2024

C°e Commandos Percu
CONCERT DE FEU

22h30 – 23h20 (50')

📍 Esplanade Charles-de-Gaulle

Pour profiter pleinement du spectacle, nous vous conseillons de vous positionner sur l'esplanade Charles-de-Gaulle.

TOUT PUBLIC

Depuis 30 ans, l'histoire des Commandos Percu s'écrit avec le rythme, le mouvement et le feu. Leur langage est universel. Telles sont leurs origines !

Scannez-moi
pour récupérer
le programme
sur votre
téléphone.



festival
des arts
de la

Application gratuite
ISTRES ET VOUS



SUIVEZ-NOUS



@villedistres